Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►B

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 101/2011 НА СЪВЕТА

от 4 февруари 2011 година

относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Тунис

(ОВ L 31, 5.2.2011 г., стр. 1)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►M1	Регламент (ЕС) № 1100/2012 на Съвета от 26 ноември 2012 година	L 327	16	27.11.2012 г.
►M2	Регламент (ЕС) № 517/2013 на Съвета от 13 май 2013 година	L 158	1	10.6.2013 г.
►M3	Регламент за изпълнение (ЕС) № 735/2013 на Съвета от 30 юли 2013 година	L 204	23	31.7.2013 г.
►M4	Регламент за изпълнение (ЕС) № 81/2014 на Съвета от 30 януари 2014 година	L 28	2	31.1.2014 г.
►M5	Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/147 на Съвета от 30 януари 2015 година	L 26	3	31.1.2015 г.
►M6	Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/111 на Съвета от 28 януари 2016 година	L 23	1	29.1.2016 г.
►M7	Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/149 на Съвета от 27 януари 2017 година	L 23	1	28.1.2017 г.
►M8	Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/137 на Съвета от 29 януари 2018 година	L 25	1	30.1.2018 г.
►M9	Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/132 на Съвета от 28 януари 2019 година	L 25	12	29.1.2019 г.
►M10	Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1163 на Комисията от 5 юли 2019 година	L 182	33	8.7.2019 г.
►M11	Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/115 на Съвета от 27 януари 2020 година	L 22	1	28.1.2020 г.
►M12	Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/49 на Съвета от 22 януари 2021 година	L 23	5	25.1.2021 г.
►M13	Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/113 на Съвета от 27 януари 2022 година	L 19	7	28.1.2022 г.
►M14	Регламент (ЕС) 2022/149 на Съвета от 3 февруари 2022 година	L 25	7	4.2.2022 г.
►M15	Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/595 на Комисията от 11 април 2022 година	L 114	60	12.4.2022 г.
►M16	Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1356 на Съвета от 4 август 2022 година	L 205	1	5.8.2022 г.
►M17	Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2073 на Съвета от 27 октомври 2022 година	L 280	1	28.10.2022 г.
►M18	Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/156 на Съвета от 23 януари 2023 година	L 22	8	24.1.2023 г.
►M19	Регламент (ЕС) 2023/2694 на Съвета от 27 ноември 2023 година	L 2694	1	28.11.2023 г.
►M20	Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/426 на Съвета от 29 януари 2024 година	L 426	1	30.1.2024 г.
►M21	Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2465 на Комисията от 10 септември 2024 година	L 2465	1	12.9.2024 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 101/2011 НА СЪВЕТА

от 4 февруари 2011 година

относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Тунис

Член 1

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

а) „финансови средства“ означава финансови активи и ползи от всякакъв вид, включително, но не само:

i) пари в брой, чекове, парични вземания, менителници, платежни нареждания и други платежни инструменти;

ii) депозити във финансови институции или други образувания, баланси по сметки, дългове и дългови облигации;

iii) публично и частно търгувани ценни книжа и дългови инструменти, включително акции и дялове, сертификати, представляващи ценни книжа, облигации, полици, варанти, дългосрочни облигации с фиксирана лихва и договори за деривативи;

iv) лихви, дивиденти или други приходи или стойност, натрупани или генерирани от активи;

v) кредити, право на прихващане, гаранции, гаранции за изпълнение или други финансови задължения;

vi) акредитиви, коносаменти, документи за продажба;

vii) документи, удостоверяващи участие във фондове или притежание на финансови ресурси;

б) „замразяване на финансови средства“ означава предотвратяване на всяко движение, прехвърляне, изменение, използване, достъп или боравене с финансови средства по всякакъв начин, който би довел до промяна в тяхното количество, размер, местонахождение, собственост, владение, вид, предназначение или друга промяна, която би позволила използване на финансовите средства, включително управление на портфейл;

в) „икономически ресурси“ означава активи от всякакъв вид, независимо дали са материални или нематериални, движими или недвижими, които не са финансови средства, но могат да бъдат използвани за получаване на финансови средства, стоки или услуги;

г) „замразяване на икономически ресурси“ означава предотвратяване на използването им с цел получаване на финансови средства, стоки или услуги по всякакъв начин, включително, но не само, чрез тяхната продажба, отдаване под наем или ипотекиране;

д) „територия на Съюза“ означава териториите на държавите-членки, спрямо които се прилага Договорът, съгласно условията на Договора, включително тяхното въздушно пространство.

▼B

Член 2

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, принадлежащи на, притежавани, държани или контролирани от физическите или юридическите лица, образувания и органи, за които в съответствие с член 1, параграф 1 от Решение 2011/72/ОВППС Съветът е установил, че са отговорни за присвояване на държавни средства на Тунис, както и на свързаните с тях физически или юридически лица, образувания и органи, съгласно списъка в приложение I.

2. Не се предоставят, пряко или косвено, финансови средства или икономически ресурси на или в полза на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, изброени в приложение I.

3. Забранява се съзнателното и умишлено участие в действия, чийто предмет или резултат е прякото или косвеното заобикаляне на мерките, посочени в параграфи 1 и 2.

▼M14

Член 2а

Ако лице, включено в списъка в приложение I, почине:

а) ако преди да почине това лице е било осъдено по наказателен ред за присвояване на държавни средства, финансовите средства и икономическите ресурси, които са му принадлежали или са били притежавани, държани или контролирани от него, остават замразени до изпълнението на съдебните разпореждания за възстановяване на присвоените държавни средства и плащане на глобите;

б) ако преди да почине това лице не е било осъдено по наказателен ред, финансовите средства и икономическите ресурси, които са му принадлежали или са били притежавани, държани или контролирани от него, остават замразени за разумен срок, при спазване на член 12, параграф 5. Ако в този срок бъде предявен граждански или административен иск за възстановяване на присвоени държавни средства, финансовите средства и икономическите ресурси, които са принадлежали на това лице или са били притежавани, държани или контролирани от него, остават замразени до отхвърлянето на иска, а ако той бъде уважен – до изпълнението на съдебното разпореждане за възстановяване на присвоените средства.

▼B

Член 3

1. Приложение I включва основанията за вписване в списъка на съответните лица, образувания и органи.

2. Приложение I включва и необходимата информация, когато е налична, за идентифициране на физическите или юридическите лица, образувания и органи. По отношение на физическите лица информацията може да включва имената, в т.ч. псевдоними, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и на личната карта, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на юридическите лица, образуванията и органите информацията може да включва наименования, място и дата на регистрация, регистрационен номер и място на дейността.

▼B

Член 4

1. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи на държавите-членки, посочени в приложение II, могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси при условия, които те сметнат за необходими, след като установят, че съответните финансови средства или икономически ресурси са:

а) необходими за задоволяване на основните нужди на лицата, изброени в приложение I, и на членовете на семействата им, които са на тяхна издръжка, в това число разходи за храна, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;

б) предназначени изключително за плащане на разумни по размера си професионални възнаграждения или за възстановяване на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;

в) предназначени изключително за плащане на такси или разходи за услуги за обичайно държане или поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси; или

г) необходими за извънредни разходи, при условие че в този случай държавата-членка, най-малко две седмици преди разрешаването, е съобщила на останалите държави-членки и на Комисията основанията, поради които според нея следва да бъде дадено конкретното разрешение.

2. Съответната държава-членка информира останалите държави-членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.

▼M19

Член 4а

1. Член 2, параграфи 1 и 2 не се прилагат за предоставянето на финансови средства или икономически ресурси, необходими за своевременното доставяне на хуманитарна помощ или за подпомагане на други дейности в подкрепа на основни човешки потребности, когато тази помощ и други дейности се извършват от:

а) Организацията на обединените нации (ООН), включително нейните програми, фондове и други образувания и органи, както и специализираните ѝ агенции и свързаните с тях организации;

б) международни организации;

в) хуманитарни организации със статут на наблюдатели в Общото събрание на ООН и членове на тези хуманитарни организации;

г) двустранно или многостранно финансирани неправителствени организации, участващи в плановете на ООН за реагиране за хуманитарна помощ, плановете на ООН за реагиране при бежански кризи, други призиви на ООН или хуманитарни групи, координирани от Службата на ООН за координация по хуманитарни въпроси;

▼**M19**

д) организации и агенции, които са получили сертификат за хуманитарно партньорство от Съюза или които са сертифицирани или признати от държава членка в съответствие с националните процедури;

е) специализирани агенции на държавите членки; или

ж) служителите, получателите на безвъзмездни средства, дъщерните дружества и партньорите по изпълнението на образуванията, посочени в букви а)—е), докато и доколкото действат в това си качество.

2. Без да се засяга параграф 1 и чрез дерогация от член 2, параграфи 1 и 2 компетентните органи в държавите членки, изброени в приложение II, могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси, след като установят, че предоставянето им е необходимо за осигуряване на своевременното доставяне на хуманитарна помощ или за подпомагане на други действия в подкрепа на основни човешки потребности.

3. При липса на отрицателно решение, искане за информация или уведомление за допълнително време от страна на съответния компетентен орган в срок от пет работни дни от деня на получаване на искането за разрешение съгласно параграф 2, това разрешение се счита за предоставено.

4. Съответната държава членка информира другите държави членки и Комисията за всички разрешения, предоставени съгласно параграфи 2 и 3, в срок от четири седмици от предоставянето на това разрешение.

▼**M1**

Член 5

1. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи на държавите членки, посочени на уебсайтовете, изброени в приложение II, могат да разрешат освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

а) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на арбитражно решение, постановено преди датата, на която физическото или юридическото лице, образуването или органът, посочени в член 2, са включени в списъка в приложение I, или са предмет на съдебно или административно решение, постановено в Съюза, или на съдебно решение, подлежащо на изпълнение в съответната държава членка, преди или след тази дата;

б) финансовите средства или икономическите ресурси ще се използват изключително за удовлетворяване на искове, обезпечени с такова решение или признати за основателни с такова решение, в границите, установени от приложимите законови и подзаконови актове, уреждащи правата на лицата с такива искове;

в) решението не е в полза на физическо или юридическо лице, образувание или орган, изброени в приложение I; и

г) признаването на решението не противоречи на обществения ред в съответната държава членка.

▼M1

2. Съответната държава членка информира другите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено по настоящия член.

▼B

Член 6

▼M1

1. Член 2, параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:

а) лихви или други приходи по тези сметки; или

б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която физическото или юридическото лице, образуването или органът, посочени в член 2, са били включени в приложение I;

в) плащания, дължими по съдебни, административни или арбитражни решения, постановени в Съюза или подлежащи на изпълнение в съответната държава членка,

при условие че тези лихви, други приходи и плащания също се замразяват в съответствие с член 2, параграф 1.

▼B

2. Член 2, параграф 2 не възпрепятства финансовите или кредитните институции в Съюза да превеждат суми по замразени сметки, когато те получат финансови средства, прехвърлени по сметката на посочено в списъка физическо или юридическо лице, образувание или орган, при условие че всякакви допълнителни средства по такива сметки също ще бъдат замразени. Финансовата или кредитната институция незабавно информира компетентния орган за всяка подобна транзакция.

Член 7

Чрез дерогация от член 2 и при условие че е дължимо плащане от лице, образувание или орган, посочени в приложение I, съгласно договор или споразумение, сключени от съответното лице, образувание или орган, или от задължение, което е възникнало за него преди датата, на която това лице, образувание или орган е посочено, компетентните органи на държавите-членки, посочени на уебсайтовете, изброени в приложение II, могат да разрешат при условията, които смятат за уместни, освобождаване на определени замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

а) съответният компетентен орган е установил, че:

i) финансовите средства или икономическите ресурси се използват за плащане от лице, образувание или орган, изброени в приложение I;

ii) плащането не е в нарушение на член 2, параграф 2;

б) съответната държава-членка е уведомила останалите държави-членки и Комисията за установеното и за намерението си да издаде разрешение най-малко две седмици преди даването на разрешението.

▼B

Член 8

1. Замразяването на финансови средства и икономически ресурси или отказът да се предоставят финансови средства или икономически ресурси, предприети добросъвестно въз основа на това, че подобно действие е в съответствие с настоящия регламент, не поражда никаква отговорност за физическото или юридическото лице, образуването или органа, който го извършва, нито от страна на техните ръководители или служители, освен ако не бъде доказано, че финансовите средства и икономическите ресурси са били замразени или задържани в резултат на небрежност.

2. Забраната, установена в член 2, параграф 2, не поражда никаква отговорност за физическите или юридическите лица, образуванията или органите, които са предоставили финансови средства или икономически ресурси, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им ще са в нарушение на тази забрана.

Член 9

1. Без да се засягат приложимите правила относно докладването, поверителността и професионалната тайна, физическите и юридическите лица, образуванията и органите:

а) съобщават незабавно всяка информация, която би улеснила спазването на настоящия регламент, като замразени сметки и суми в съответствие с член 2, на компетентния орган на държавата-членка, посочен в интернет страниците от приложение II, в която пребивават или са разположени, и предават тази информация на Комисията пряко или чрез държавите-членки; и

б) сътрудничат с компетентния орган при евентуална проверка на тази информация.

2. Всяка информация, предоставена или получена в съответствие с настоящия член, се използва единствено за целите, за които е предоставена или получена.

▼M1

3. Параграф 2 не препятства държавите членки при спазване на своето национално право да обменят тази информация със съответните органи на Тунис и други държави членки, когато това е необходимо с цел да се подпомогне възстановяването на присвоени активи.

▼B

Член 10

Комисията и държавите-членки незабавно се информират взаимно за мерките, предприети съгласно настоящия регламент, и си предоставят всякаква друга съответна информация, с която разполагат във връзка с настоящия регламент, по-специално информация по отношение на нарушенията и проблемите с прилагането, както и по отношение на решенията, постановени от национални съдилища.

Член 11

Комисията е оправомощена да изменя приложение II въз основа на информация, предоставена от държавите-членки.

▼B

Член 12

1. Когато Съветът реши да приложи спрямо физическо или юридическо лице, образувание или орган мерките, посочени в член 2, параграф 1, той изменя съответно приложение I.

2. Съветът уведомява физическото или юридическото лице, образуванието или органа, посочени в параграф 1, за своето решение, включително основанията за включването му в списъка, или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да се предостави възможност на физическото или юридическото лице, образувание или орган да представи възражения.

3. Когато има подадени възражения или са представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и информира за това физическото или юридическото лице, образуванието или органа.

4. Списъкът в приложение I се преразглежда редовно и поне веднъж на 12 месеца.

▼M14

5. Съветът изменя списъка в приложение I както намери за необходимо, след като установи, че посочените в член 2a условия за продължаване на замразяването на финансовите средства и икономическите ресурси, които са принадлежали на починалото лице или са били притежавани, държани или контролирани от него, вече не са изпълнени.

▼B

Член 13

1. Държавите-членки определят правилата относно санкциите, приложими при нарушения на разпоредбите на настоящия регламент, и вземат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното изпълнение. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и с възпиращо действие.

2. Незабавно след влизането в сила на настоящия регламент държавите-членки уведомяват Комисията за тези правила, както и за всички последващи изменения.

Член 14

Когато в настоящия регламент се съдържа изискване за уведомяване, информиране на Комисията или се предвижда друг вид комуникация с нея, адресът и останалите данни за връзка, които да бъдат използвани за тази цел, са посочените в приложение II.

Член 15

Настоящият регламент се прилага:

а) на територията на Съюза, включително неговото въздушно пространство;

б) на борда на всички въздухоплавателни средства или плавателни съдове под юрисдикцията на държава-членка;

в) спрямо всяко лице на територията на Съюза или извън нея, което е гражданин на държава-членка;

▼B

г) спрямо всяко юридическо лице, образувание или орган, създадено или учредено съгласно законодателството на държава-членка;

д) спрямо всяко юридическо лице, образувание или орган във връзка с всякакъв вид стопанска дейност, извършвана изцяло или частично на територията на Съюза.

Член 16

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

▼M11

ПРИЛОЖЕНИЕ I

А. Списък на лицата и образуванията, посочени в член 2

	Име	Идентификационни данни	Основания
1.	Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Място на раждане: Hammam-Sousse Дата на раждане: 3 септември 1936 г. Гражданство: тунизийско № на личната карта: 00354671 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал. бивш президент на Тунис, син на Selma HASSEN, женен за Leïla TRABELSI	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка с присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице и престъплението съзнателно неправомерно получаване от публичен служител на публични средства и използването им за лични облаги или облаги на членове на семейството му.
2.	Leïla Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 24 октомври 1956 г. № на документа за самоличност:00683530 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: дъщеря на Saida DHERIF, омъжена за Zine El Abidine BEN ALI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице и съучастие в престъплението съзнателно неправомерно получаване от публичен служител на публични средства и използването им за лични облаги или облаги на членове на семейството му.
▼M18 3.	Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 4 март 1944 г. Лична карта №: 05000799 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал, управител на дружество, син на Saida DHERIF, женен за Yamina SOUIEI	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на неоснователни облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
▼M17 ———			
▼M11 5.	Fahd Mohamed Sakher Ben Moncef Ben Mohamed Hfaiez MATERI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 2 декември 1981 г. № на документа за самоличност: 04682068 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: син на Naïma BOUTIBA, женен за Nesrine BEN ALI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност (в случая бившия президент Ben Ali) с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност (в случая бившия президент Ben Ali) с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице и във връзка със съучастие в престъплението съзнателно неправомерно получаване от публичен служител на публични средства и използването им за лични облаги или облаги на членове на семейството му.
6.	Nesrine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 16 януари 1987 г. № на документа за самоличност: 00299177 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: дъщеря на Leïla TRABELSI, омъжена за Fahd Mohamed Sakher MATERI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице и съучастие в престъплението съзнателно неправомерно получаване от публичен служител на публични средства и използването им за лични облаги или облаги на членове на семейството му.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
▼M13 7.	Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 17 юли 1992 г. Последен известен адрес: Президентски дворец, гр. Тунис, Тунис Лична карта №: 09006300 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: дъщеря на Leïla TRABELSI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице и което е свързано с Leila Trabelsi (№ 2).
▼M11 8.	Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 5 ноември 1962 г. Последен известен адрес: 32 rue Hédi Karray — El Menzah — Tunis, Tunisia № на документа за самоличност: 00777029 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: управител на дружество, син на Saida DHERIF	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
▼M18 9.	Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 24 юни 1948 г. Последен известен адрес: 20 rue El Achfat — Carthage — Tunis, Tunisia Лична карта №: 00104253 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал, и.д. управител на селскостопанско дружество, син на Saida DHERIF, женен за Nadia MAKNI	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на неоснователни облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
10.	Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: Radès Дата на раждане: 19 февруари 1953 г. Последен известен адрес: 21 rue d'Aristote — Carthage Salammbô № на документа за самоличност: 00403106 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: управител на дружество, дъщеря на Saida DHERIF, омъжена за Mohamed MAHJOUB	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
11.	Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 26 август 1974 г. Последен известен адрес: 124 avenue Habib Bourguiba -Carthage presidence № на документа за самоличност: 05417770 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: бизнесмен, син на Najia JERIDI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
▼M18 12.	Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 26 април 1950 г. Лична карта №: 00178522 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал, управител на дружество, син на Saida DHERIF, женен за Souad BEN JEMIA	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на неоснователни облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице.

▼M18

	Име	Идентификационни данни	Основания
13.	Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 25 септември 1955 г. Последен известен адрес: 20 rue Ibn Chabat — Salammbô — Carthage -Tunis, Tunisia Лична карта №: 05150331 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал, главен изпълнителен директор на дружество, син на Saida DHERIF, женен за Hela BELHAJ	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на неоснователни облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице.

▼M20

———

▼M11

15.	Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed MEHERZI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: La Marsa Дата на раждане: 5 май 1959 г. Последен известен адрес: 4 rue Taoufik El Hakim-La Marsa № на документа за самоличност: 00046988 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: главен изпълнителен директор на дружество, син на Fatma SFAR, женен за Samira TRABELSI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
16.	Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Гражданство: тунизийско Дата на раждане: 1 февруари 1960 г. Последен известен адрес: 4 rue de la Mouette — Gammarth Supérieur № на документа за самоличност: 00235016 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: дъщеря на Saida DHERIF, омъжена за Habib ZAKIR	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
17.	Habib Ben Kaddour Ben Mustapha BEN ZAKIR	Гражданство: тунизийско Дата на раждане: 5 март 1957 г. Последен известен адрес: 4 rue Ennawras — Gammarth Supérieur № на документа за самоличност: 00547946 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: строителен предприемач, син на Saida BEN ABDALLAH, женен за Nefissa TRABELSI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
18.	Moez Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 3 юли 1973 г. Последен известен адрес: apartment block Amine El Bouhaira-rue du Lac Turkana-Les Berges du Lac-Tunis, Tunisia № на документа за самоличност: 05411511 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: управител на дружество; строителен предприемач, син на Yamina SOUIEI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
19.	Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed NACEF	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 25 юни 1975 г. Последен известен адрес: 41 rue Garibaldi -Tunis, Tunisia № на документа за самоличност: 05417907 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: управител на дружество, дъщеря на Mounira TRABELSI (сестра на Leila TRABELSI), омъжена за Mourad MEHDOUI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
20.	Mourad Ben Hédi Ben Ali MEHDOUI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 3 май 1962 г. Последен известен адрес: 41 rue Garibaldi — Tunis, Tunisia № на документа за самоличност: 05189459 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: главен изпълнителен директор на дружество, син на Neila BARTAJI, женен за Lilia NACEF	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
▼M18			
21.	Houssem Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Гражданство: тунизийско Дата на раждане: 18 септември 1976 г. Лична карта №: 05412560 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: главен изпълнителен директор на дружество, син на Najia JERIDI	Лице, срещу което има съдебно производство или процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на неоснователни облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
▼M12			
▼M11			
24.	Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed BEN GAIED	Гражданство: тунизийско Дата на раждане: 29 януари 1988 г. Последен известен адрес: 4 rue Mohamed Makhlouf — El Manar.2-Tunis, Tunisia Пол: мъжки Друга информация: главен изпълнителен директор на дружеството Stafim Peugeot, син на Kaouther Feriel HAMZA	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
25.	Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah CHIBOUB	Гражданство: тунизийско Дата на раждане: 13 януари 1959 г. Последен известен адрес: rue du Jardin — Sidi Bousaid — Tunis, Tunisia № на документа за самоличност: 00400688 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: главен изпълнителен директор на дружество, син на Leïla CHAIBI, женен за Dorsaf BEN ALI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност (бившия президент Ben Ali) с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
▼M20			
▼M13			
29.	Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: Le Bardo Дата на раждане: 8 март 1963 г. Последен известен адрес: 49 avenue Habib Bourguiba — Carthage Лична карта №: 00589758 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: лекар, дъщеря на Naïma EL KEFI, омъжена за Slim ZARROUK	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице и което е свързано със Slim Zarrouk (№ 30).

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
30.	Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed ZARROUK	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 13 август 1960 г. Последен известен адрес: 49 avenue Habib Bourguiba — Carthage № на документа за самоличност: 00642271 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: главен изпълнителен директор на дружество, син на Maherzia GUEDIRA, женен за Ghazoua BEN ALI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
31.	Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: Hammam-Sousse Дата на раждане: 22 ноември 1949 г. Последен известен адрес: 11 rue Sidi el Gharbi — Hammam-Sousse № на документа за самоличност: 02951793 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: фотожурналист в Германия, син на SelmaHASSEN	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
32.	Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: Hammam-Sousse Дата на раждане: 13 март 1947 г. Последен известен адрес: rue El Moez — Hammam-Sousse № на документа за самоличност: 02800443 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал, управител на дружество, женен за Zohra BEN AMMAR	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице, причиняване на вреди на администрацията и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
33.	Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: Hammam-Sousse Дата на раждане: 16 май 1952 г. Последен известен адрес: 17 avenue de la République.- Hammam-Sousse № на документа за самоличност: 02914657 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: представител на Tunisair, дъщеря на Selma HASSEN, омъжена за Fathi REFAT	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
34.	Najet Bent Haj Hamda Ben Raj Hassen BEN ALI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: Sousse Дата на раждане: 18 септември 1956 г. Последен известен адрес: avenue de l'Imam Muslim- Khezama ouest-Sousse № на документа за самоличност: 02804872 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: ръководител на предприятие, дъщеря на Selma HASSEN, омъжена за Sadok Habib MHIRI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
▼M18			
35.	Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Гражданство: тунизийско Дата на раждане: 28 октомври 1938 г. Лична карта №: 02810614 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал, син на Selma HASSEN, вдовец на Selma MANSOUR	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на неоснователни облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице.
▼M17			
———			
▼M11			
40.	Douraied Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Гражданство: тунизийско Място на раждане: Hammam-Sousse Дата на раждане: 8 октомври 1978 г. Последен известен адрес: 17 avenue de la République — Hammam-Sousse № на личната карта: 05590835 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: ръководител на предприятие, син на Hayet BEN ALI	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество след окончателно съдебно решение на тунизийските власти във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги за трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги за друго лице.
▼M12			
———			

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
▼M18			
42.	Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Гражданство: тунизийско Място на раждане: Monastir Дата на раждане: 30 август 1982 г. Лична карта №: 08434380 Издаваща държава: Тунис Пол: женски Друга информация: дъщеря на Hayet BEN ALI, омъжена за Badreddine BENNOUR	Лице, срещу което се води съдебно производство или тече процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице и което е свързано с Hayet Ben Ali (№ 33).
▼M17			
▼M16			
▼M18			
46.	Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Гражданство: тунизийско, френско Място на раждане: Париж, Франция Дата на раждане: 27 октомври 1966 г. Лична карта №: 05515496 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал, директор на дружество, син на Paulette HAZAT	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност (бившия президент Ben Ali) с цел извличане на неоснователни облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице.

▼M11

	Име	Идентификационни данни	Основания
▼M12 ———			
▼M18 48.	Sofiene Ben Habib Ben Haj Hamda BEN ALI	Гражданство: тунизийско Място на раждане: гр. Тунис, Тунис Дата на раждане: 28 август 1974 г. Последен известен адрес: 23 rue Ali Zlitni, El Manar 2-Tunis, Tunisia Лична карта №: 04622472 Издаваща държава: Тунис Пол: мъжки Друга информация: починал, директор по продажбите, син на Leila DEROUICHE	Лице (починало), чиито действия са предмет на съдебно производство или на процес по отнемане на имущество от тунизийските власти въз основа на окончателно съдебно решение във връзка със съучастие в присвояване на публични средства от лице на публична длъжност, съучастие в злоупотреба със служебно положение от лице на публична длъжност с цел извличане на неоснователни облаги в полза на трето лице и причиняване на вреди на администрацията, както и оказване на неправомерно влияние върху лице на публична длъжност с цел пряко или косвено получаване на облаги в полза на друго лице.

▼**M11**

Б. Право на защита и право на ефективна съдебна защита съгласно правото на Тунис:

Правото на защита и правото на ефективна съдебна защита

Членове 20, 27, 29 и 108 от Конституцията на Тунис, членове 13, 47, 50, 59, 66 и 175 от Наказателно-процесуалния кодекс и Закон № 2002-52 от 3 юни 2002 г. предвиждат, че тунизийското право гарантира следните права:

— за всяко лице, заподозряно или обвинено в престъпление:

1. право на съдебен контрол върху всеки акт или административно решение;

2. право да се защитава лично или да ползва адвокат по свой избор или ако не разполага с достатъчно средства за адвокат, да му бъде предоставена безплатно служебна защита, когато го изискват интересите на правосъдието;

— за всяко лице, обвинено в престъпление:

1. право да бъде незабавно и подробно информирано за естеството и мотивите за обвинението срещу него на разбираем за него език;

2. право да разполага с достатъчно време и средства, за да подготви защитата си;

3. право да участва в разпита или да изисква разпит на свидетелите на обвинението и да изисква призоваването и разпитът на свидетелите на защитата да се извършват при същите условия, както на свидетелите на обвинението;

4. право да ползва безплатно помощта на устен преводач, ако не разбира или не говори езика, използван в съда.

Упражняване на правата на защитата и правото на ефективна съдебна защита

1. Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава.

Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебните производства, на които се е позовал Съветът. Доказателство за това по-конкретно е фактът, че по време на задочни съдебни процеси е бил назначен адвокат от съда, който да защитава интересите на г-н Ben Ali.

2. Leïla Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

Лицето се укрива и вече не се намира в Тунис. Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това по-конкретно е фактът, че по време на задочния съдебен процес е бил назначен адвокат от съда, който да защитава интересите на г-жа Trabelsi.

3. Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 5 март 2012 г. г-н Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma Trabelsi е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

▼**M17**

_____

▼**M11**

5. Fahd Mohamed Sakher Ben Moncef Ben Mohamed Hfaiez MATERI

Лицето се укрива и вече не се намира в Тунис. Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава.

Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това по-конкретно е фактът, че по време на задочния съдебен процес е бил назначен адвокат от съда, който да защитава интересите на г-н Materi.

6. Nesrine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI

Лицето се укрива и вече не се намира в Тунис. Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това по-конкретно е фактът, че по време на задочния съдебен процес г-н Ben Ali е бил представляван от адвокат.

7. Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI

Лицето се укрива и вече не се намира в Тунис. Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Съветът не откри признаци за незачитане на правото на защита или правото на ефективна съдебна защита на г-жа Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali.

8. Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

Лицето се укрива и вече не се намира в Тунис. Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно писменият ангажимент, поет на 7 април 2014 г. от тунизийските органи пред швейцарските органи в контекста на изпълнението на съдебна поръчка, с цел зачитане на основните права на г-н Belhassen Ben Mohamed Ben Rhuma TRABELSI и правото му на защита.

9. Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 13 март и на 16 март 2012 г. г-н Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma Trabelsi е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

▼M11

10. Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 5 януари и 5 юли 2012 г. и на 27 февруари 2013 г. г-жа Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma Trabelsi е бил изслушана от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

11. Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 27 октомври 2016 г. г-н Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed Trabelsi е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

12. Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI

Лицето се укрива и вече не се намира в Тунис. Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Съветът не откри признаци за незачитане на правото на защита или правото на ефективна съдебна защита на г-н Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma Trabelsi.

13. Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 23 февруари 2012 г. г-н Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma Trabelsi е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

▼M20

_____

▼M11

15. Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed MAHERZI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 20 август 2011 г. и 2 октомври 2012 г. и на 31 май 2013 г. г-н Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed Maherzi е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

16. Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 24 януари 2012 г. г-жа Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma Trabelsi е бил изслушана от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

▼**M11**

17. Habib Ben Kaddour Ben Mustapha BEN ZAKIR

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 24 януари 2012 г. г-н Habib Ben Kaddour Ben Mustapha Ben Zakir е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

18. Moez Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI

Лицето се укрива и вече не се намира в Тунис. Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Съветът не откри признаци за незачитане на правото на защита или правото на ефективна съдебна защита на г-н Moez Ben Moncef Ben Mohamed Trabelsi.

19. Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed NACEF

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 20 февруари 2012 г. г-жа Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed Nacef е била изслушана от съдия-следовател в присъствието на своите адвокати, както и фактът, че е била подпомагана от адвокати по време на изслушването пред съда и се е възползвала от правото да обжалва първоинстанционното решение.

20. Mourad Ben Hédi Ben Ali MEHDOUI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 13 февруари 2012 г. г-н Mourad Ben Hédi Ben Ali Mehdoui е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

21. Houssem Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 2 март 2012 г. г-н Houssem Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed Trabelsi е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

▼**M12**

_____

▼**M11**

24. Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed BEN GAIED

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство или процеса за отнемане на имущество, на които се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 22 септември 2011 г. г-н Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed Ben Gaied е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

25. Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah CHIBOUB

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство или процеса за отнемане на имущество, на които се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че: i) на 24 ноември 2014 г., 12 януари, 10 април и 2 декември 2015 г. г-н Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah Chiboub е бил изслушан по различни дела от съдия-следовател в присъствието на своите адвокати; ii) разследването срещу г-н Chiboub по дело 27638/6 е прекратено на 30 март 2018 г. поради липса на доказателства и решението за прекратяване на разследването по-късно е потвърдено при обжалването; и iii) г-н Chiboub е бил подпомаган от адвокат по време на арбитражната процедура пред арбитражната комисия на Instance de la Vérité et de la Dignité (IVD). ►**M13** На 15 февруари 2021 г. и 10 март 2021 г. г-н CHIBOUB е изслушан от съдия-следовател по Дело 19592/1. На 31 март 2021 г. съдия-следователят решава да отдели неговото дело от общото дело 19592/1. Дело 1137/2 все още не е приключило. ◄

▼**M20**

_____

▼**M11**

29. Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 5 октомври 2011 г. и на 18 октомври 2012 г. г-жа Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali е била изслушана от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

30. Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed ZARROUK

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Във връзка с подадената молба от г-н Zarrouk арбитражната комисия на Instance de la Vérité et de la Dignité (IVD) излезе с арбитражно решение, което беше потвърдено от Съвета на IVD на 24 декември 2018 г. Това решение беше обжалвано пред Касационния съд. Делото е висящо. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство или процеса по отнемане на имущество, на които се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 16 януари 2012 г., 1 февруари 2012 г. и 22 юни 2017 г. г-н Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed Zarrouk е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат. ►**M13** С решение на Апелативния съд на гр. Тунис от 15 април 2021 г. по дело 29443 той е осъден за присвояване на публични средства. ◄

▼**M11**

31. Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 3 октомври 2011 г. г-н Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат. ►**M13** С решение на Апелативния съд на гр. Тунис от 1 ноември 2018 г. по дело 27658 той е осъден за присвояване на публични средства. ◄

32. Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Съветът не откри признаци за незачитане на правото на защита или правото на ефективна съдебна защита на г-н Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali.

33. Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 19 октомври 2011 г. г-жа Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali е била изслушана от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат. ►**M13** С решение от 14 март 2019 г. по дело 40800 тя е осъдена за присвояване на публични средства. ◄

34. Najet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 21 ноември 2011 г. г-жа Najet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali е била изслушана от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат. ►**M13** С решение от 7 януари 2016 г. по дело 28264 тя е осъдена за присвояване на публични средства. ◄

35. Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 13 януари 2012 г. г-н Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

▼**M17**

_____

▼**M11**

40. Douraied Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 21 април 2012 г. г-н Douraied Ben Hamed Ben Taher Bouaouina е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

▼**M12**

_____

▼**M11**

42. Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 19 октомври 2011 г. и на 25 октомври 2011 г. г-жа Ghazoua Bent Hamed Ben Taher Bouaouina е била изслушана от съдия-следовател в присъствието на своя адвокат.

▼**M17**

_____

▼**M16**

_____

▼**M11**

46. Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

Лицето се укрива и вече не се намира в Тунис. Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Съветът не откри признаци за незачитане на правото на защита или правото на ефективна съдебна защита на г-н Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali. ►**M13** С решение на Първоинстанционния съд на гр. Тунис от 21 март 2019 г. по дело 41328/19 той е осъден за присвояване на публични средства. ◄

▼**M12**

_____

▼**M11**

48. Sofiene Ben Habib Ben Haj Hamda BEN ALI

Разследването или съдебният процес във връзка с присвояването на публични средства или активи продължава. Информацията в преписката на Съвета показва, че правото на защита и правото на ефективна съдебна защита са били зачетени в хода на съдебното производство, на което се е позовал Съветът. Доказателство за това е по-конкретно фактът, че на 22 март 2012 г. г-н Sofiene Ben Ali е бил изслушан от съдия-следовател в присъствието на своите адвокати.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ ОРГАНИ В ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 1, ЧЛЕН 5, ПАРАГРАФ 1, ЧЛЕН 7 И ЧЛЕН 9, ПАРАГРАФ 1, БУКВА а), И АДРЕС ЗА УВЕДОМЯВАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

▼M21

БЕЛГИЯ

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

БЪЛГАРИЯ

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

ЧЕХИЯ

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

ДАНИЯ

https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner/ansvarlige-myndigheder

ГЕРМАНИЯ

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

ЕСТОНИЯ

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

ИРЛАНДИЯ

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

ГЪРЦИЯ

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ИСПАНИЯ

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

ФРАНЦИЯ

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

ХЪРВАТИЯ

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

ИТАЛИЯ

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

КИПЪР

https://mfa.gov.cy/themes/

ЛАТВИЯ

https://www.fid.gov.lv/en

ЛИТВА

https://www.urm.lt/en/lithuania-in-the-region-and-the-world/lithuanias-security-policy/international-sanctions/997

▼**M21**

ЛЮКСЕМБУРГ

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

УНГАРИЯ

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

МАЛТА

https://smb.gov.mt/

НИДЕРЛАНДИЯ

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

АВСТРИЯ

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

ПОЛША

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

ПОРТУГАЛИЯ

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

РУМЪНИЯ

http://www.mae.ro/node/1548

СЛОВЕНИЯ

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

СЛОВАКИЯ

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

ФИНЛАНДИЯ

https://um.fi/pakotteet

ШВЕЦИЯ

https://www.regeringen.se/sanktioner

Адрес за изпращане на уведомления до Европейската комисия:

European Commission
Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)
Rue de Spa 2
B-1049 Brussels, Belgium
Електронна поща: relex-sanctions@ec.europa.eu